



Steagul roșu

Organ al Comitetului orașenesc P.M.R. Petroșani și al Sfatului popular orașenesc

Anul XVI
XXI Nr. 4515

Joi
23 aprilie
1964

4 pag. 20 bani

COMUNICAI

Intre 15-22 aprilie 1964 a avut loc Plenara largită a Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român. La Plenară au participat, în afară de membri și membri supleanți ai C. C. al P.M.R., miniștri, conducători ai unor instituții centrale, ai organizațiilor de masă și obștești, ai organelor locale de partid și de stat, precum și alți lucrători cu munci de răspundere din aparatul central de partid și de stat

Plenara a ascultat darea de seamă cu privire la activitatea delegației Partidului Muncitoresc Român, care a dus discuții cu delegațiile Partidului Comunist Chinez, Partidului Muncii din Coreea și Partidului Comunist al Uniunii Sovietice.

Plenara Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român a aprobat în unanimitate acțiunile întreprinse de Biroul Politic al C.C. al P.M.R. în legătură cu polemica publică din mișcarea comunistă și muncitorească internațională și activitatea delegației Partidului Muncitoresc Român.

În cursul dezbaterilor, care au decurs în spirit de unitate deplină, Plenara largită a adoptat în unanimitate documente corespunzătoare, care vor fi date publicității.

NOI SUCESE în întrecerea socialistă

Crește plusul de producție

În fiecare sector și abataj din exploatarea Văii Jiului, minerii muncesc cu însuflețire pentru realizarea ritmică a sarcinilor de plan, pentru îndeplinirea angajamentelor asumate în întrecerea socialistă. Fiecare colectiv de muncă se străduiește să îndeplinească zădărnici de 1 Mai cu noi succese. Efortul depus de harnicii noștri mineri, crearea de condiții tot mai bune de lucru la fiecare loc de muncă, extinderea metodelor avansate de lucru au dus la obținerea unor însemnate realizări. Așa de pildă, numai în perioada 1-21 aprilie pe combinat s-a extras în plus de plan 11 572 tone de cărbune cocsificabil și energetic. Astfel, producția extrasă peste plan de la începutul anului se ridică la 37 372 tone de cărbune. Cele mai frumoase realizări au fost obținute de minerii de la Uricani, Lonea și Lupeni.

Pe loc de frunte

Minerii de la Lonea se situează pe loc de frunte în întrecerea cu celelalte exploatare miniere din Valea Jiului. Ei au obținut în luna aceasta cea mai mare depășire de plan. În perioada 1-21 aprilie din abatajele minei Lonea s-au extras în plus de producția prevăzută 5244 tone de cărbune. Aproape toate sectoarele minei și-au îndeplinit și depășit sarcinile de plan. Cele mai bune rezultate au fost dobândite de minerii sectoarelor IV și V care au dat peste plan, în perioada amintită, 2574 și, respectiv, 1819 tone de cărbune. În cadrul exploatării s-au remarcat în mod deosebit brigăzile de mineri conduse de Danciu Moise, Iacob Petru, Birlut Clement, Maxim Grigore și alții.

Cărbune cocsificabil peste plan

La Uricani și Lupeni minerii, tehnicienii și inginerii luptă cu însuflețire pentru sporirea continuă a producției de cărbune cocsificabil. La Uricani, de exemplu, prin sporirea vitezelor de avansare în abatajele cameră la peste 110 m pe lună și prin depășirea productivității muncii planificate, în luna aceasta s-a realizat o depășire a planului de producție care se ridică la 3457 tone de cărbune cocsificabil. Aici, cele mai mari depășiri le-au obținut minerii sectorului I care au extras peste plan mai bine de 3000 tone de cărbune. Minerii din Lupeni au dat în perioada care a trecut din această lună 3868 tone de cărbune cocsificabil peste plan. În fruntea întrecerii pe această exploatare continuă să se mențină colectivul sectorului III.

Mineri fruntași primiți în partid

Organizațiile de partid din sectoarele minei Lupeni se întăresc pe zi ce trece prin primirea în rândurile lor a celor mai buni oameni ai muncii. În primele trei luni din acest an, în rândurile membrilor și candidaților de partid au fost primiți 123 de mineri, ajutoari de mineri, vagonetari, ingineri și tehnicieni. La un număr însemnat de candidați de partid evidențiați în întrecerea socialistă, cum sînt șeful de brigadă Chinezu Viorel din sectorul VIII, minerul Stuparu Ioan din sectorul II și alții, li s-a redus stagiul de candidatură, iar minerul șef de brigadă Butnaru Victor din sectorul III, fruntaș în întrecerea socialistă pe anul 1963 a fost primit direct în rândurile membrilor de partid.

M. AVRAM
corespondent

Intîlnire cu poezia

În luna aceasta, cînd se împlinesc 400 de ani de la nașterea lui Shakespeare și cînd s-a stins din viață regretatul poet Mihai Dragomir, două cercuri literare s-au întîlnit la Petroșani, în aula Institutului de mine: cercul literar „Orizont” al studenților de pe malul Bega și cercul literar „Orizonturi” al studenților din Petroșani.

În deschiderea ședinței de lucru, s-a vorbit despre istoricul și activitatea cercului local, iar apoi oaspetele Vasile Crețu a vorbit despre cercul timișorean care funcționează ca subfilială a cenaclului „Scrisul bănațean” din Timișoara și a căruia bogată activitate este prezentă în mai multe din revistele noastre culturale.

Printre oaspeții s-a aflat și tînărul Damian Ureche, debutant în poezie în această primăvară, care ne-a evocat figura poetului Mihai Dragomir, cu care a întretinut o călduroasă corespondență de-a lungul anilor de inițiere în tainele poeziei. După aceea ne-a citit din volumul său „Temperamentul primăverii”, poezii, din a căror tematică respiră optimismul și

entuziasmul avîntat al tinere generații de poeți, îmbrăcate într-o formă subtilă și expresivă.

Din partea oaspeților au mai citit versuri inspirate din viața nouă pe plaiurile bănațene, din munca oțelariilor reșițeni și din viața lor de toate zilele, și tinerii poeți Marcel Turcu, Marin Almăjan și Aurelian Turcuș.

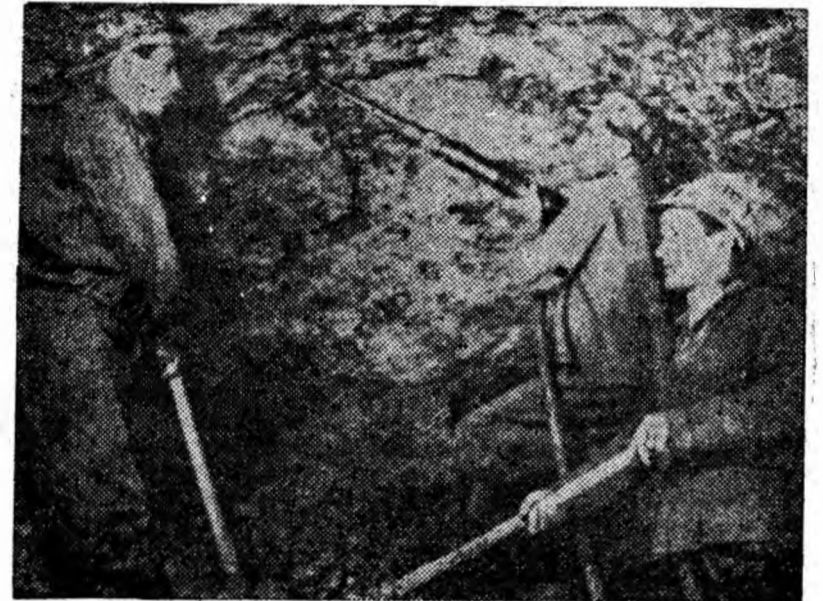
Poeții de la poalele Parîngului s-au dovedit a fi la... înălțime cultivînd în versurile citite, așa cum arăta tov. Ioan Popa, conducătorul cercului literar din Timișoara — o tematică variată, cu rădăcini adînci în realitate. S-a simțit în ele ecoul muncii tumultuoase din abataje, a radiat din ele frumusețea împrejurimilor, s-a desprins din ele noua înfățișare a Văii Jiului în anii noștri de construcție deslășurată. Au citit Ion Săsăreanu, Nicolae A'dea, Savin Bădea, Costea Valentin și alții.

Analiza literară făcută lucrărilor citite a fost substanțială, prilejuind ambelor cercuri un schimb de păreri deosebit de folositor în orientarea activității lor viitoare.

Bineînțeles, n-au lipsit nici plpăratele epigrame improvizate la moment, care, prin spiritul lor sprințar și umoristic, au menținut buna dispoziție a celor prezenți.

Intîlnirea s-a deslășurat într-o atmosferă călduroasă și prietenească sînd între cele două cercuri o legătură trainică.

G. BĂNETE
student



La mina Dilja, brigada condusă de comunistul Demeter Augustin se remarcă în activitate prin lucrări de calitate și importante depășiri de plan. Vă prezentăm un instantaneu de la locul de muncă al brigăzii în care șeful de schimb Toth Coloman și ortacii săi au fost surprinși de fotoreporter în plin efort.

LA I.C.T. PAROȘENI

Realizări pe calea îndeplinirii angajamentelor

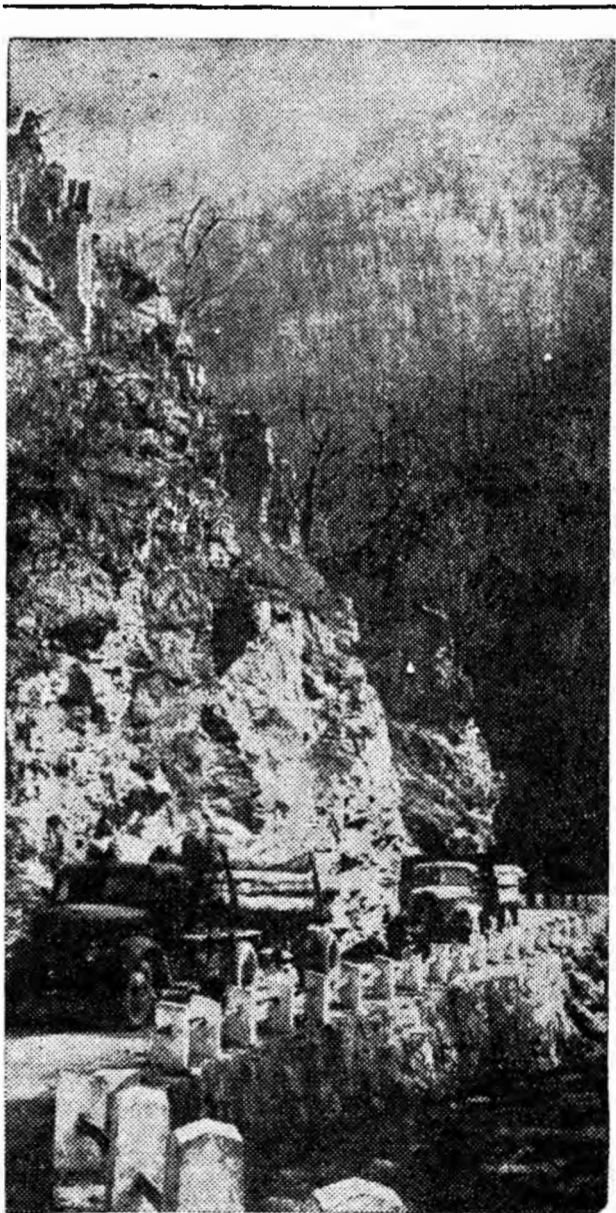
Muncitorii, tehnicienii și inginerii din cadrul termocentralei Paroșeni muncesc cu mult elan pentru a asigura îndeplinirea ritmică a planului de producție de energie electrică și a angajamentelor luate în întrecerea socialistă pentru anul 1964. Ei se străduiesc zi cu zi să asigure o bună funcționare a agregatelor și a instalațiilor pentru ca fiecare grup în exploatare să funcționeze la parametri optimi.

În acest scop în fiecare centrală, Paroșeni, Vulcan și Petroșani s-au prevăzut și se aplică o serie de măsuri tehnico-organizatorice eficiente. Unele din aceste măsuri au un caracter permanent și se aplică consecvent la toate unitățile întreprinderii. Una dintre acestea, este efectuarea reparațiilor curente la agregatele auxiliare în goluri de sarcină. În același timp au fost aplicate mai multe măsuri care au dus la creșterea indicilor de utilizare a agregatelor. Astfel, prin modificarea supapelor de reglaj la turbine, automatizării reglării preîncălzitorilor de înaltă presiune la turbine și aplicarea unor inovații cu eficiență practică pe centrala

Paroșeni s-a obținut o supraîncărcare a agregatelor de 15 MW. În acest fel se asigură zilnic o depășire considerabilă a planului de energie electrică și, deci, îndeplinirea angajamentului de a livra peste sarcinile de plan 8 500 000 de kWh. Numai în primul trimestru de pildă, energia electrică livrată peste plan, de cele trei centrale ale întreprinderii, se ridică la 762 000 kWh. Cel mai mare spor de energie electrică se preconizează însă să fie obținut prin reducerea timpului de reparații a agregatelor de bază cu peste 20 zile. Pentru efectuarea acestor lucrări în termen cât mai scurt în cadrul centralei Paroșeni au și început pregătirile. Se lucrează la completarea pieselor necesare de schimb, se pregătește necesarul de materiale și se studiază aplicarea celui mai corespunzător program de lucru. Asemenea măsuri au fost luate și în cadrul celorlalte două centrale. La Vulcan de exem-

ȘT. EKART

(Continuare în pag. 3-a)



În primul trimestru din acest an muncitorii forestieri din sectorul I. F. Petroșani au valorificat peste plan însemnate cantități de lemn foios.

Lată în clișeu două autocamioane cu bușteni de fag valorificat peste plan de brigăzile din exploatarea Polatiște, în drum spre depozitul final.

GRIJĂ FAȚĂ DE OM

Grija față de om și apărarea sănătății lui constituie una din problemele importante ce stau în atenția comitetului sindicatului preparatoriei Petrila. În acest scop se organizează periodic controale obștești asupra felului în care se aplică și se respectă normele de tehnica securității și igiena muncii. Cu prilejul controlului obțesc ce s-a desfășurat recent la preparatia Petrila. s-au făcut 39 de propuneri cu privire la îmbunătățirea condițiilor de muncă ale preparatorilor, remedierea unor deficiențe care se mai semnalează în procesul de producție. Pentru a veni în ajutorul echipelor de control obțesc, comitetul sindicatului a instruit pe toți inspectorii obștești cu protecția

muncii din cele 25 grupe sindicale din uzină. În felul acesta inspectorii obștești cunosc mai temeinic sarcinile ce le stau în față, colaborează îndeaproape cu maeștrii din secțiile preparatiei și manifestă o exigență sporită față de mobilizarea muncitorilor la respectarea normelor de protecție a muncii și N.T.S.

Comitetul sindicatului acordă o atenție deosebită creării unei opinii de masă împotriva celor ce nu respectă normele de tehnica securității și de igienă a muncii. În aceste cazuri se urmărește ca cei care încalcă normele prescise să fie puși în discuția grupelor sindicale și criticați de tovarășii lor de muncă. Comitetul sindicatului și conducerea întreprin-

derii se ocupă cu răspundere de reinstaurarea muncitorilor care s-au făcut vinovați de diferite abateri. De exemplu, strungarul Tiriung Iosif de la secția brichetaj a fost găsit că lucrează la strung fără ochelari de protecție din care cauză se putea accidenta. Muncitorul Mirea Nicolae de la spălătorie a fost găsit manipulînd reostatul de pornire a instalațiilor de spălare fără mînuși de protecție, cu toate că acestea existau la locul de muncă. Pentru abaterile săvîrșite de la normele de tehnica securității, acești salariați au primit fișe de reinstaurare și au fost discutați în grupele sindicale. Astfel de cazuri se întîlnesc tot mai rar în uzină

GHEORGHE ECOBESCU
membru în comitetul sindicatului preparatiei Petrila

(Continuare în pag. 3-a)

Citiți în pag. a IV-a

- Ședința solemnă de la Moscova consacrată celei de-a 94-a aniversări a nașterii lui V. I. Lenin
- Evenimentele din Siria
- Demisia președintelui Adunării Naționale a Coreei de sud
- În Laos situația se menține confuză
- Situația din Rhodesia de sud

DIN ACTIVITATEA STATURILOR POPULARE

Orașul nostru — mereu mai frumos...

Oamenii muncii din orașul Petrița se mândresc pe bună dreptate cu numeroase realizări împlinite în anii puterii populare. Pe harta orașului au apărut noi cartiere: M. Eminescu din Lonea, 6 Martie, 7 Noiembrie, Lumina din Petrița cu zeci de blocuri moderne, în care s-au mutat sute de oameni ai muncii. În acest an în Lunca Petriței se construiesc 6 blocuri cu 344 de apartamente, iar din toamnă, se va crea front de lucru pentru alte 3 blocuri cu 136 apartamente ce se vor construi în anul viitor.

În același timp s-au efectuat lucrări de asfaltare a străzilor din cartierele noi, a trotuarelor din Lonea, lucrări de reparare de străzi pe suprafețe de mii de metri pătrați. S-a extins rețeaua de alimentare cu apă potabilă, iar pe strada Republicii s-a extins iluminatul fluorescent. Printre lucrările mai importante se numără retragerea și alinierea gardurilor în partea de jos a orașului pe o lungime de peste 2 km în vederea lărgirii trotuarelor. În Petrița și Lonea s-a reușit să se amenajeze prin munca patriotică a cetățenilor aproape 4 ha zone verzi care dau un aspect plăcut noilor cartiere ale orașului.

Comitetul executiv al sfatului popular, deputații din orașul Petrița se străduiesc să întreprindă noi acțiuni pentru buna gospodărire și înfrumusețare a localității. În acest scop s-a întocmit un plan de acțiune care a fost dezbătut într-o sesiune largită a sfatului popular la care au participat circa 420 tovarăși între care organizatori ai grupelor de partid, membri ai comitetelor de blocuri și străzi, responsabili de scări etc. Majoritatea celor care au luat cuvântul în sesiune, printre care tov. Croitoru Gheorghe, Fleșcan Constantin, Burcin Gheorghe, Vancso Gheorghe și alții și-au exprimat aceeași dorință: „Orașul nostru să fie mereu mai frumos, mai bine gospodărit”. Reprezentanții organi-

zațiilor U.T.M. invitați la sesiune s-au angajat să mobilizeze tinerii din Petrița și Lonea să aducă cel puțin 500 arbuști de liliac de pe Roșia spre a fi plantați în zonele verzi. Un angajament asemănător și-au luat și prof. Cherciu Nicolae, directorul Școlii medii din Lonea și Niculescu Vasile, directorul Școlii generale de 8 ani din Petrița. Ei s-au angajat ca împreună cu elevii claselor mai mari să aducă de pe munte 400 fire de liliac care să fie plantate în oraș. În parcuri, în zonele verzi ale cartierelor sînt în curs de plantare aproape 1000 fire de trandafiri, mii de flori produse în cele două sere amenajate în iarnă. Totodată se preconizează ca în Petrița și Lonea să fie amenajate 6 solare pentru copii, să se niveleze terenurile din cartierele Lumina, M. Eminescu și Paringul în vederea extinderii zonelor verzi.

În cadrul acțiunii de bună gospodărire a orașului un aport mare trebuie să aducă unitatea I.L.L. și sectorul I.C.O. din localitate. Încă pe multe străzi din Petrița și Lonea mașinile I.C.O. nu intră să ridice gunoiul, fapt ce nemulțumește pe locatari. La capetele de linie ale autobuzelor există murdărie, deoarece aici taxatoarele execută măturatul autobuzelor, în plin centru al orașului. De asemenea, în oraș există unele blocuri cu un aspect exterior murdar din cauză că nu se repară burlele și nu se înlocuiesc țiglele sparte, iar pe alocuri unde se fac reparații, ca de exemplu, în str. Al. Sahia, în Fero etc., calitatea lucrărilor lasă încă de dorit.

Comitetul executiv al sfatului popular al orașului Petrița își propune să sprijine mai temeinic unitatea I.L.L. și sectorul I.C.O. pentru a-și îmbunătăți activitatea, pentru a contribui la ridicarea nivelului urbanistic al orașului, la continua lui înfrumusețare.

RUDOLF ROZSA
vicepreședintele comitetului executiv al Sfatului popular al orașului Petrița

O problemă ce trebuie rezolvată

În noile cartiere ale orașului Petrosani funcționează mai multe centrale termice de încălzire care aparțin I.L.L. Dacă cineva și-ar propune să găsească aceste centrale fără să le cunoască adresa, le-ar găsi cu siguranță. Și iată de ce: Zgura provenită de la cazanele acestor centrale e depozitată în grămezi în plină stradă și împrăștiată pe distanțe de zeci de metri.

Această situație vine în contra-

dicție cu străduințele unităților de gospodărire, ale cetățenilor, pentru menținerea curățeniei străzilor. Conducerea I.L.L. (director tov. Vișdea Gheorghe) are obligația de a lua măsuri pentru evitarea murdăririi străzilor cu cenușă și zgură. Trebuie introdusă regula ca zgura să fie încărcată direct în camioane, iar după aceea, strada să fie măturată. Personalul de deservire al centralelor termice are destul timp pentru aceasta.

O inițiativă care trebuie larg folosită

Din inițiativa sfatului popular al orașului Lupeni, comitetele de blocuri au început să organizeze consfătuiri cu copiii privind păstrarea curățeniei, a rondurilor și zonelor verzi.

Una din aceste consfătuiri a fost organizată de comitetul blocului nr. 25, cartierul Viscoza III, la care au participat 16 pionieri și școlari. Tovarășul Grosu Radu, secretarul comitetului de bloc a explicat copiilor că trebuie să se joace în așa fel încît să nu strice zonele verzi, să nu murdărească scările, terenurile din jurul blocurilor. Mai mult, ei au fost chemați să contribuie la menținerea ordinii.

Această inițiativă deosebit de utilă trebuie însușită de celelalte sfaturi populare din Valea Jiului, deoarece ea contribuie la educarea copiilor în spiritul respectului față de munca depusă pentru gospodărirea localităților, pentru păstrarea zonelor verzi și a curățeniei.



În satele Văii Jiului se desfășoară în prezent, sub îndrumarea Consiliului agricol, o acțiune pentru depistarea, combaterea și lichidarea tuberculozei la animale. Acțiunea, sprijinită efectiv de sfaturile populare, de deputați, se desfășoară cu succes. Tot în cadrul acestei acțiuni se face și vaccinarea anticărbunoasă a vitelor.

Iată-i, în clișeuul nostru, pe medicul veterinar Rondoleanu Ioan și tehnicianul veterinar Motolea Ioan, efectuind vaccinări în căminul Lunca — Petroșani.

Pe la dumneavoastră n-a sosit primăvara ?

Evident, în perioada de după 10 aprilie, cînd timpul a devenit prielnic acțiunilor de înfrumusețare, mai toate cartierele orașului Petroșani au cunoscut din plin freacă acțiunilor patriotice. Numeroși oameni ai muncii de toate vîrstele, de toate profesiile, înțeleg că este de datoria lor să contribuie la înfrumusețarea cartierului în care trăiesc și participă la acțiunile de curățenie, de amenajare și lărgire a zonelor verzi. Drept rezultat al acestor acțiuni, străzile, cartierele, terenurile din jurul noilor blocuri devin mai curate, mai frumoase.

Tot atât de adevărat este însă că în anumite locuri se întîlnesc dovezi ale nepăsării, ale lipsei de înțelegere față de datoria de a participa la activitatea gospodărească, ba uneori chiar un desgustător dispreț boieresc față de aceste acțiuni menite să contribuie la înfrumusețarea vieții noastre. Unii deputați, uitînd încrederea ce le-a fost acordată de cetățeni prin alegerea lor ca gospodari ai treburilor obștești, n-au luat legătura cu oamenii muncii din circumscripțiile electorale respective în vederea organizării acțiunilor de înfrumusețare. Tovarășul Dobrică Marin, deputat în circumscripția nr. 13 din Petroșani nu s-a întîlnit, încă în această primăvară cu alegătorii săi. Din această cauză în

circumscripția electorală respectivă acțiunile gospodărești se desfășoară la întîmplare. La blocul 25, de exemplu, cetățenii de pe scările II și III au amenajat zonele verzi, în schimb în raza scării nr. 1 unde locuiește președintele comitetului de bloc, Osnaga, nu s-a făcut nimic pentru că președintele comitetului de bloc n-a vrut să participe niciodată la amenajarea terenului din jurul blocului. N-au întreprins nimic pentru organizarea de acțiuni gospodărești nici deputatul Mușteanu Florica din circumscripția electorală nr. 15, nici deputatul Todea Gheorghe din Cîrbesti și alții.

O serie de terenuri, aparținînd unor întreprinderi sau instituții sînt lăsate în părăsire, în loc să fie transformate în zone verzi. Se poartă discuții interminabile cu amenajarea „parcului” din fața Teatrului de stat. În realitate e vorba de un mic teren, care cu un pic

de bunăvoință din partea conducerii teatrului (director tov. Stoican Petru), cu concursul I.C.O. pentru aducerea de pămînt fertil, ar putea fi amenajat. Curtea spitalului unificat Petroșani, curtea spitalului de copii, incinta Școlii nr. 4 din Petroșani și altele continuă să rămîină dovezi ale lipsei de preocupare pentru buna gospodărire a orașului.

Trebuie luată atitudine hotărîtă față de aceia care sub diferite pretexte caută să se sustragă de la îndatorirea obștească de a contribui la acțiunile gospodărești. Primăvara a sosit, avem toate condițiile pentru a da orașului nostru un aspect curat, bine gospodărit, de a extinde zonele verzi în spațiile dintre blocuri. Aceasta cere însă participarea colectivă a cetățenilor la acțiunile patriotice, precum și o grijă deosebită pentru întreținerea a ceea ce se realizează.

Prind rădăcini tradiții noi

Aruncate răzleț pe plajuri de munți, cătunele Bănișei, uitate cîndva în analfabetism și întuneric, cunosc astăzi multe înnoiri. An de an în comuna Bănișa prind viață noi realizări, căci locuitorii ei — muncitori la cariera de calcar, crescători de vite, sau mai nou constructori ai șantierului de modernizare a șoselei Crivadia—Petroșani, șosea situată în cea mai mare parte pe teritoriul acestei comune — s-au convins prin fapte că stă în puterea lor să-și înfrumusețeze viața. Măturile acestui fapt: căminul cultural, clădirea școlii generale de 8 ani construite prin contribuția voluntară, școlile din Merisor și Crivadia care au fost renovate și lărgite, precum și multe alte realizări.

desfășurarea în condiții mai bune a transporturilor în cătunele Merisor, Crivadia și Oporoni.

Duminică, la... meci

E adevărat, bătrînii rămîn să privească mai departe, și-i urmăresc zîmbind pe sub mustață atît pe jucători cît și pe cei de pe marginea terenului care-i incurajează zgomotos. Tinerii însă merg la meci, căci e vorba de echipa lor, a colectivului sportiv de la cariera de calcar, care activează în campionatul orașenesc al Văii Jiului.

Un fapt vine însă să oglindească mai pregnant creșterea interesului pentru sport în comună. Urmind îndemnul deputatului F. Străuțu, cetățenii Vnicov Zamfira, Vladislav Aurel Mezdrea Vasile, Filip Cristian și alții au participat la acțiunile patriotice pentru nivelarea și repararea împrejurimii terenului de fotbal situat în satul Botani. Alți cetățeni, între care Negara Lazăr, Verdes Ilarion au reparat gardul din jurul școlii din Botani au curățat otul zootehnic.

În total, la acțiunile patriotice organizate pînă în prezent la care au participat 721 cetățeni au fost prestate 14986 ore de muncă, realizîndu-se lucrări în valoare de 34000 lei.

De pe acum, bilanț rodnic

La Bănișa primăvara a sosit tîrziu, dar timpul neprielnic n-a putut să împiedice acțiunile inițiate de sfatul popular. Pentru transportul fînului la salvanul întovășirii trebuia construit un pod și în frunte cu deputatul Stoica Petru numeroși tîrani muncitori, între care Corbei Ioan Polenaru Izidor au muncit cu hîrnicie pînă la terminarea lucrării. Alte poduri au fost construite, pentru



La Lonea, în cartierul Mihail Eminescu. Aici vor crește flori, se va întinde covorul ierbii...

Realizări pe calea înfăptuirii angajamentelor

(Urmare din pag. 1-a)

plu, se întocmesc din timp grafice de desfășurare a reparațiilor, în conformitate cu planul de opriri.

Un mare accent se pune, de asemenea, pe reducerea consumurilor specifice și obținerea pe această cale de cât mai multe economii la prețul de cost. Pentru reducerea consumurilor specifice sub limita admisă în cadrul centralei Paroșeni s-au aplicat o serie de măsuri ca: încărcarea agregatelor la sarcină maximă; folosirea rațională a consumatorilor proprii; reducerea pierderilor de căldură; automatizarea unor comenzi și altele. Astfel, numai în primul trimestru s-a realizat o economie de combustibil convențional de 1254 tone. În același timp s-a redus simțitor și consumul propriu tehnologic. La acest consum s-a obținut în primele trei luni din acest an o reducere de 830 000 kWh față de sarcina planificată, ceea ce reprezintă mai bine de jumătate din angajamentul anual. Au mai fost realizate economii și prin reducerea consumului de ulei de turbină. Toate acestea au făcut ca numai în lunile ianuarie și februarie, pe

întreprindere, să se realizeze economii la prețul de cost în valoare de peste 300 000 lei.

În curând în fata colectivului termocentralei Paroșeni vor sta sarcini mult mai mari. Aceasta ca urmare a punerii în funcțiune a noului grup de 150 MW, grup care va dubla puterea instalată a centralei. Pentru preluare și exploatarea lui în cele mai bune condiții au fost luate din timp o serie de măsuri tehnico-organizatorice. Un număr însemnat de muncitori cu o înaltă calificare au urmat cursuri de specializare pentru cunoașterea noilor instalații și a modului lor de funcționare, a fost tradusă documentația necesară. În prezent, când se efectuează diferite probe de punere în funcțiune a unor agregate și ansamble, personalul de exploatare a noului grup ia parte la acestea în mod obișnuit. El face serviciul în fiecare zi în noile posturi. Toate acestea creează condiții pentru obținerea și în continuare de noi succese în îndeplinirea sarcinilor de plan și a angajamentelor privind sporirea producției de energie electrică și reducerea consumurilor specifice.

Grijă față de om

(Urmare din pag. 1-a)

datorită preocupării comitetului sindicatului, care ajutat de comisia de protecție a muncii și legislație a reușit să imprime în rândurile salariaților o grijă sporită pentru respectarea legislației a protecției și igienei muncii.

Lunar comitetul sindicatului analizează felul cum sînt îndeplinite prevederile din contractul colectiv cu privire la problemele de protecție a muncii, cum se realizează propunerile făcute de membrii comisiei de control obștești și de către muncitori. În lunile aprilie și mai sînt prevăzute să se țină lectii cu caracter de legislație și protecție a muncii.

Pentru lucrările tehnice cu caracter de protecție a muncii în

trimestrul I 1964 s-au cheltuit 145 000 lei din care 10 000 lei pentru măsuri tehnico-sanitare în producție, 72 000 lei pentru echipament de lucru, 30 000 lei pentru materiale și echipament de protecție, 13 000 lei pentru alimentație specială, iar 20 000 lei pentru diverse cheltuieli. De asemenea, în primul trimestru al anului, 22 de salariați din uzină au fost trimiși la diferite stațiuni balneo-climaterice, iar în trimestrul II alți 60 de preparatori urmează să plece la odihnă și tratament. Acestea dovedesc cu prisosință că la parașută Petrița, la fel ca și în celelalte întreprinderi din Valea Jiului, grija față de om, față de condițiile sale de muncă este mai presus de toate.

400 de ani de la nașterea lui W. Shakespeare PE SCENELE PATRIEI NOASTRE



Azi aniversăm 400 de ani de la nașterea lui William Shakespeare, unul din geniiile literaturii universale.

Cititorii au avut posibilitatea să urmărească în coloanele ziarului nostru o suită de articole, care evocau acest eveniment. În mate-

—○—

Recital la Petroșani

Azi 23 aprilie 1964, la orele 20, cu prilejul aniversării a 400 de ani de la nașterea lui William Shakespeare, Teatrul de stat „Valea Jiului” prezintă pe scena din localitate un spectacol omagial.

Festivitatea este precedată de conferința criticului de artă Petre Comarnescu, care va vorbi despre „Shakespeare și noi cei de azi”.

Opera marelui poet și dramaturg va fi exemplificată de actorii teatrului nostru printr-o serie de sonete, după care vor urma scene din piesele „Richard al III-lea”, „Scorpiu imblinzit”, „Romeo și Julieta”, „Hamlet” și „Noaptea regilor”.

Recitarea sonetelor și interpretarea acestor scene va fi realizată de actorii Dimitrie Bitang, Dumitru Drăcea, Valer Donca, Georgeta Nicolae, Realini Lupșa, Victoria Nedelcu, Mihail Panait, Constantin Constantinescu, Mirena Ana, Ion Roxin, Cornel Ferat și Boris Ciornei de la Teatrul Tineretului București.

riale de sinteză, am încercat să cuprindem semnificația sărbătoririi, pe omul și opera sa.

Azi, prezenți la marile manifestări care cinstesc creația sa pe întreg cuprinsul planetei, îi aducem omagiul nostru, arătînd prețuirea de care se bucură numele și opera sa în țara noastră.

Tipărirea operelor lui Shakespeare cit și apariția lor pe scenele românești s-a făcut acum mai bine de un secol. Se pare că prima operă în limba românească ar fi fost Hamlet și ar fi fost tradusă de ziaristul brașovean Ion Barac. Apoi, în 1844 este tipărită piesa Iuliu Cezar în traducere aproximativă după franțuzește, semnată de căpitanul S. Stoica. În 1848 Toma A. Bogdad traduce piesa Romeo și Julieta, jucată în 1851 de Matei Millo la Iași și mai apoi la București. Tot în același an apare cartea cu pitorescul titlu Biografia lui William G. Shakespeare după Le Fournier urmată de Romeo și Julieta și Othello, tragedii în cîte cinci acte compuse de William Giulio Sekspir.

Anul 1854 aduce o traducere a lui Shylock (Neguțătorul din Veneția). Din 1855 este deschisă calea tuturor operelor shakespeareiene chiar dacă textele au pornit inițial de la adaptări franțuzești.

În jurul anului 1860, Mihail Pascaley și mai apoi C. Dumitriade încearcă să-l interpreteze pe Hamlet, fără prea mare succes. Abia în 1884 cu Grigore Manolescu și în 1912 cu Aristide Demetriad, prințul Danemarckii găsește interpreți care se pot măsura cu cei mai mari artiști europeni.

Macbeth este tradusă în 1864 de P. P. Carp, același traducător publică piesa Othello. În ambele piese rolul principal l-a deținut Nottara. Regele Lear este jucată în 1881 tot de Nottara în tălmăcirea lui Ad. Stern, care dă o nouă versiune a lui Iuliu Cezar, iar Ion

Ghica traduce în 1883 pe Richard al III-lea, care de la Nottara și Ion Manolescu a cunoscut de curînd magistraia interpretare a regretatului artist al poporului George Vraca. Tot Ion Ghica a tradus pe la 1890 și Regele Ioan, Visul unei nopți de vară apare mai întîi sub titlul Un vis în noaptea de sînzienă în traducerea lui G. P. Sterian, dar e refăcută în 1913 de poetul Șt. O. Iosif. Femeia îndărătnică titlu sub care s-a jucat mulți ani Scorpiu imblinzit, a fost reprezentată în 1896 în versiunea lui H. L. Lecca.

În 1900 apare Antoniu și Cleopatra în tălmăcirea lui Ion Ghica, iar în stagiunea 1905—1906 a Naționalului bucurestean se reprezintă Vestele vesele din Windsor, spectacol în care cunoaștem pe rubicondul Falstaff. În acest rol a rămas în amintire interpretarea lui Ronald Bulfinski.

Noaptea regilor apare în 1910 în traducerea lui Ion Peretz, iar în 1913 Șt. O. Iosif dă pe Romeo și Julieta a cărei traducere își păstrează și azi valoarea.

De deceniul al treilea al veacului nostru este legată traducerea întregii opere shakespeareiene, pe care revoluția culturală săvîrșită de regimul nostru democrat-popular ne-a dăruit-o într-o ediție integrală, tălmăcită după original, de cei mai eminenți oameni de cultură ai poporului nostru.

Pe toate scenele patriei noastre, Shakespeare este abordat cu venerație stagiune de stagiune, iar anul acesta el nu lipsește din repertoriul nici unui teatru. Realizările obținute de actorii romîni în piesele „Lebedei de la Stratford pe Avon” demonstrează în același timp nivelul măestriei artiștilor noștri, căci opera lui Shakespeare este pentru orice actor, în orice rol, un examen de înaltă maturitate.

D. CĂPITANU

Eugen Jebeleanu

LUI SHAKESPEARE

Prin labirintul crimelor, prin vieți,
prin singe, printre crini, o, ce firesc
e mersul tău și cit de tine resc,
înalt ca lumea înfruntînd suplicii,
însă mereu știînd că lași, micil,
chiar de-s uriași, nu pot ce-i omenesc
să năruie, fiindcă își găsesc
în chiar făptura lor oglinda friei.
Tu, Shakespeare, printre flăcări mă conduci.
Dă-mi mina și arată-mi iar și iar
că omul este mai presus deduct,
că mina este mai presus de gheară
și că pedepsitoarele năluți,
din iarnă ies, sulnd spre primăvară.

PROGRAM DE RADIO

24 aprilie

PROGRAMUL I. 7.30 Sfatul medicului. 8.30 Muzică din opere comice. 9.00 Melodii populare. 10.03. Potpuriuri de muzică ușoară. 11.00 Uverturi la operele. 11.38 Muzică populară din Muntenia. 12.30 Muzică ușoară. 13.00 Pagini din opera „Lucia di Lammermoor” de Donizetti. 14.30 Emisiune de basme. 15.00 Din muzica popoarelor. 16.40 Melodii distractive. 17.00 Muzică populară interpretată de Angela Moldovan și Constantin Bordeianu. 17.30 În slujba patriei. 18.05 Program muzical pentru fruntași și evidențiați în întrecerea socialistă. 19.30 Universitatea tehnică radio. 19.45 Arie din opere interpretate de Ion Dacian. 20.40 Lecția de limba engleză. Ciclul II. 21.00 Momente din istoria literaturii romîne (XV) Ion Ghica. Prezentare de prof. univ. C. Ciopraga. 21.30 Muzică ușoară de Noru Demetriad. 21.45 Părinți și copii PROGRAMUL II. 8.30 Sumarul presei centrale. 8.40 Muzică populară elvețiană. 10.30 Muzică de estradă. 12.00 Din cele mai frumoase melodii populare.

12.30 Lecția de limba franceză. Ciclul I (reluarea emisiunii din 23 aprilie). 13.30 Limba noastră. Vorbește acad. prof. Al. Graur despre: „Căutătorii de cusururi” (reluare). 14.05 Melodii populare. 14.30 Muzică din opere. 15.05 Melodii de muzică ușoară. 15.30 Actualitatea în țările socialiste. 16.30 Soliști și orchestre de muzică populară. 18.40 Lectură ghicitoare: Eroi din teatrul universal. 19.05 Muzică ușoară românească. 19.30 Teatru la microfon: „Ultima oră”. Adaptare radiofonică după piesa lui Mihail Sebastian. 21.40 Muzică de dans.

—○—

CINEMATOGRAFE

24 aprilie

PETROȘANI — 7 NOIEMBRIE: Rusalca; REPUBLICA: Valea Vulturilor; PETRILA: Taxiul morții; LONEA: Tu ești minunată; ANINOASA: Cereomuski; LUPENI: Tudor seriile I și II; BĂRBĂTENI: Balada husarilor.

Gimnaștii din Petroșani sînt campioni regionali

În zilele de 18 și 19 aprilie, sala de gimnastică a Școlii medii din Petroșani a găzduit etapa regională a campionatului republican de gimnastică, rezervată juniorilor. La acest campionat au participat peste 60 de juniori, reprezentînd raioanele Alba. Orăștie, Sebeș, orașele regionale Deva și Petroșani.

Dovedind o mai bună pregătire, componentii S.S.E. Petroșani au ocupat primul loc pe echipe atît la băieți cît și la fete. Pe locul secund s-au clasat echipele din Alba Iulia.

La individual categoria II-a juniori, pe primul loc s-a clasat Pogăniș Ioan (Alba Iulia), urmat de Tecuș Ștefan, Sardi Ștefan și Fülöp Bela (toti trei de la S.S.E. Petroșani). La categoria I-a junioare, în ordine s-au clasat Deleoreanu Elena, Pop Clara, Cîmpeanu Monica și Catra Maria (toate de la S.S.E. Petroșani). La categoria I-a juniori primul loc a fost cucerit de Urmantzy Ștefan și, respectiv, Boiangiu Doina (ambii de la S.S.E. Petroșani).

S. BĂLOI
corespondent

INSTANTANEU „BINE, BĂIEȚI!”

Pe stadion lume multă așa cum e întotdeauna cînd are loc o întrecere sportivă. Handbaliștii de la S.S.E. Petroșani, întîlneau în fața a doua interregională a campionatului republican de juniori pe colegii lor din Timișoara. Meciu a început într-un lăuș năvalnic. Popovici Nicolae, Uvhely Andrei, Vișdea Sorin, Cerbu Dorin, Roman Ioan și ceilalți asaltau mereu poarta timișorenilor. Dar și riposta oaspeților a fost dîrză, așa că la pauză juniorii din Petroșani conduceau doar cu 6—5. Aproape că puteau fi și egalați dacă portarul Mărculescu Vasile n-ar fi apărut

excepțional. La reluare, situația se schimbă. Incei dar sigur, petroșaneni iau avantaj. Întîlnirea la sfîrșit cu scorul de 17—11 în favoarea lor. Acum, împreună cu încă trei echipe, care s-au dovedit a fi cele mai bune, elevii din Petroșani se vor întrece pentru obținerea titlului de campioni republicani la juniori.

Le urăm succes și am dori să le putem spune „Bine băieți!” așa cum le-am spus și duminică și de altele ori cu alte ocazii cînd au obținut succese ce au ridicat prestigiul Școlii medii din Petroșani.
C. DUMITRU



ÎN CLISEU: O fază din întîlnire.



VIATA INTERNATIONALA

AUSTRIA Vizita delegației de ziariști români

VIENA 22. Corespondentul Agerpres, St. Deju, transmite: Președintele Camerei de comerț a Austriei, ing. Rudolf Sallinger, a oferit la palatul Palaviccini din Viena o masă în cinstea delegației de ziariști români, care se află în Austria, la invitația serviciului federal de presă. Cu același prilej, ambasadorul R.P. Romine la Viena, ing. Mircea Ocheană, a oferit în saloanele ambasadei un cocteil. Au participat șeful serviciului de presă al Cancelariei federale, dr. Friedrich Meznik, redactori șefi și alți ziariști austrieci, precum și corespondenți străini acreditați la Viena.

Declarația lui Nyerere

DAR-ES-SALAM 22 (Agerpres). La Dar-Es-Salam și-a început lucrările cea de a doua conferință anuală a Uniunii naționale a femeilor din Tanganica. Luând cuvântul la deschiderea conferinței, președintele Nyerere a declarat că în ultimii doi ani aproximativ 300.000 de persoane au studiat în școlile pentru adulți. Dintre acestea 75 la sută sînt femei. Președintele Nyerere a declarat că femeilor din Tanganica li s-au creat toate posibilitățile pentru participarea la opera de construire a țării. El a chemat femeile să contribuie la înfăptuirea progresului în Tanganica.

Situația din Rhodesia de sud

SALISBURY 22 (Agerpres). Într-o declarație făcută la înapoierarea sa la Salisbury Ndabaningi Sithole, conducătorul Uniunii naționale africane „Zimbabwe” din Rhodesia de sud, a chemat populația africană să intensifice acțiunile de protest și demonstrațiile pentru eliberarea din închisori a patrio-

Declarația Consiliului național pentru eliberarea Congoului

BRAZZAVILLE 22 (Agerpres). Consiliul național pentru eliberarea Congoului (Leopoldville), care grupează mai multe personalități democratice congoleze, a dat publicității o declarație în care condamnă actuala politică a guvernului congolez și subliniază importanța dezvoltării mișcării de luptă împotriva dominației străine. Astăzi întregul popor este unit sub steagul Consiliului național de eliberare pentru a pune în practică, idealurile eroului său național, Patrice Lumumba, se spune în declarație. Exprimându-și încrederea în victoria maselor populare, declarația subliniază că „nimeni nu poate să se opună voinței poporului”.

Procesul lui Blache

BONN 22 (Agerpres). În procesul intentat fostului SS-ist Herman Blache, vinovat de asasinarea a 6.100 de oameni, care se desfășoară în orașul Bochum (R.F. Germană), au fost audiați noi martori. Rachel Nussbaum a informat tribunalul că ea însăși a văzut cum Blache a împușcat un deținut care nu i-a predat toate lucrurile de valoare. „Aceasta trebuie să fie de învățătură pentru toți care nu vor să predea lucrurile”, a spus Blache. Martorul Leon Lesser, a arătat că a asistat la împușcarea unor părinți care își ascundeau copiii, iar alt martor a descris cum Blache a folosit drept tîntă pentru tragere un tinăr de 15 ani.

Sedința solemnă de la Moscova consacrată celei de-a 94-a aniversări a nașterii lui V. I. Lenin

MOSCOVA 22 (Agerpres). La 22 aprilie a avut loc în Palatul Congreselor din Kremlin ședința solemnă consacrată celei de-a 94-a aniversări a nașterii lui V. I. Lenin. La adunare au participat muncitori, oameni de știință și cultură, reprezentanți ai organizațiilor de masă, comandanți ai armatei sovietice, diplomați, ziariști.

În prezidiu au luat loc conducătorii ai P.C.U.S. și guvernului sovietic, veterani ai mișcării revoluționare, oaspeți străini.

Adunarea a fost deschisă de N.S. Hrușciov, prim-secretar al C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

Raportul la adunarea festivă a fost prezentat de Iuri Andropov, secretar al C.C. al P.C.U.S.

AUDIEREA LUI J. CONNALLY

WASHINGTON 22 (Agerpres). Comisia Warren, însărcinată de președintele Johnson cu anchetarea asasinării președintelui Kennedy, l-a audiat timp de trei ore pe John Connally, guvernatorul statului Texas, care a fost și el rănit în acest atentat.

Connally a declarat că după părerea sa, președintele Kennedy a fost ucis de „un dezechilibrat”, dar a precizat că aceasta nu este decît „o supoziție” din partea sa. Connally a adăugat că nu are nimic nou de spus în afară de cele ce s-au spus în public din ziua atentatului.

În Laos situația se menține confuză

VIENTIANE 22 (Agerpres). Capitala laotiană continuă să fie controlată de unitățile de dreapta care au organizat lovitură de stat de luni dimineața. Potrivit relațiilor agenției France Presse, șeful juntei militare a fost fortificat și în jurul lui a fost postat armament greu.

Pe plan politic, transmite agenția, situația rămîne neclară. Prințul Suvanna Fumma, a plecat marți din nou la Luang Prabang unde a conferit cu regele. Împreună cu el au plecat generalul Fumi Nosavan, conducătorul forțelor de dreapta și șefii noii junte militare. Nu au fost anunțate rezultatele acestor convorbiri și soluțiile politice preconizate. Se afirmă că șefii juntei care controlează Vientiane, pretind să li se atribuie în eventualitatea creării unui nou guvern portofoliile apărării și afacerilor interne.

Interviul acordat de Lemnitzer

BONN 22 (Agerpres). Generalul Lyman Lemnitzer, comandantul suprem al forțelor armate N.A.T.O. din Europa centrală, care face în prezent o vizită în R.F. Germană, a acordat ziarului „Die Welt” un interviu în care „s-a pronunțat în favoarea sporirii și modernizării armamentului clasic și a arsenalului nuclear” al țărilor membre ale N.A.T.O.

ÎN CÎTEVA RÎNDURI

BRASILIA. Cea de-a patra aniversare a orașului Brasília, capitala țării, a fost sărbătorită printr-o ceremonie oficială și o paradă militară. Președintele Humberto Branco, al patrulea președinte instalat în capitală de la întemeierea sa sub administrația președintelui Kubitschek în 1960, a prezidat festivitățile.

BONN. În procesul care se desfășoară la tribunalul din Limburg (R.F. Germană) a fost audiat martorul Richard von Hegener, care a fost condamnat la închisoare pe viață și amnistiat în anul 1956. Hegener a recunoscut că a organizat, împreună cu acuzatul Hans Heilmann, exterminarea copiilor infirmi. El a precizat că aceste crime erau conduse de directorii a 11 secții care dispuneau de viața copiilor deținuți. După declarațiile martorilor, 5.000 de copii au fost victime ale acestor secții specializate.

SAN SALVADOR. Poeta salvadorian Mercedes Durand, subșefa departamentului relațiilor culturale al Universității din Salvador, a fost expulzată din Guatemala unde sosise într-o misiune universitară. La aeroport, Mercedes Durand a fost arestată de agenți de poliție care au acuzat-o că a făcut „declarații subversive”. Nu i s-a permis să aibă întreveneri cu re-

prezentanții universității din Ciudad de Guatemala și a fost reîmbarcată în avion. Consiliul superior universitar din Salvador a trimis un protest juntei militare din Guatemala.

MOSCOVA. Linile electrice de înaltă tensiune din Uniunea Sovietică sînt controlate în caz de defecțiune cu ajutorul unor aparate automate, care stabilesc în 3-4 zecimi de secundă locul defecțiunii și decuplează sectorul respectiv. Aparatele de siguranță funcționează atât de precis, încît stabilind locul defecțiunii, ele nu decuplează întreaga linie, ci numai un sector sau o fază.

AARHUS. Un grup de medici de la Spitalul municipal din orașul Aarhus (Danemarca) au efectuat recent prima operație în Danemarca de transplantare a unui rinichi. Ei au transplantat un rinichi unei femei, în vîrstă de 32 de ani. Potrivit declarațiilor unuia din doctori, nu se poate preciza cu certitudine dacă rinichiul transplantat va funcționa permanent. În ciuda tratamentului special, a arătat el, nu este exclus ca organismul căruia i-a fost transplantat rinichiul să-l respingă ca pe „un organism străin”.

NEW YORK. Ministerul Justiției, al S.U.A. a adresat la 21 aprilie

Programul de guvernare al F.R.A.P. din Chile

SANTIAGO DE CHILE 22 (Agerpres).

După cum relatează agenția Prensa Latina, partidele politice din Chile care formează Frontul de acțiune populară — F.R.A.P. — și care l-au desemnat drept candidat prezidențial la alegerile din septembrie pe senatorul Salvador Allende, au propus un program de guvernare ale cărui puncte principale în politica internă sînt următoarele: modificări în structura agrară și lichidarea marilor latifundii; lichidarea puterii monopolurilor industriale și comerciale; naționalizarea întreprinderilor străine care exploatează materiile prime ale țării. În ce privește politica externă programul preconizează dezarmarea mondială prin interzicerea tuturor experiențelor cu arma nucleară, principiul neintervenției în treburile interne ale altor țări și respectarea dreptului de autodeterminare a popoarelor. De asemenea, programul cere stabilirea de relații diplomatice comerciale și culturale cu țările socialiste.

EVENIMENTELE DIN SIRIA

DAMASC 22 (Agerpres).

Situația din Siria pare să se fi redresat într-o anumită măsură. Postul de radio Damasc a dezmințit știrile potrivit cărora s-ar fi înregistrat noi incidente în diverse localități siriene. Pentru moment, agitația, care căpătase în ultimele zile o amploare deosebită, s-au redus datorită, după părerea observatorilor, pregătirilor în vederea celei mai importante sărbători musulmane a anului. Greva din Damasc a încetat și activitatea comercială este normală. Efective im-

portante de trupe continuă însă să patruleze pe străzi.

În același timp, postul de radio Cairo a transmis o știre potrivit căreia mai mulți membri ai guvernului sirian și-au prezentat demisia în legătură cu criza care a izbucnit în ultima vreme.

Încordarea din relațiile dintre Siria și Irak se menține și pare chiar să se fi agravat. Posturile de radio continuă să difuzeze acuzații reciproce, iar la Bagdad a avut loc o demonstrație în fața ambasadei siriene în semn de protest împotriva represiunilor din Siria.

Demisia președintelui Adunării Naționale a Coreei de sud

SEUL 22 (Agerpres).

Președintele Adunării naționale a Coreei de sud, Lee Hyo Sang, a anunțat marți seara în cadrul ședinței plenare că și-a prezentat demisia din această funcție. Lee Hyo Sang a luat această hotărîre în urma unor dezbateri furtunoase care au avut loc în parlament cu două zile în urmă între deputații ai Partidului democrat republican al lui Pak Cijan Hi și deputați din

partea partidelor de opoziție, în legătură cu cererea guvernului privind arestarea deputatului Kim Choon Yun. El este acuzat de a fi făcut declarații insultătoare la adresa președintelui Pak Cijan Hi, afirmînd că în cadrul tratativelor japoano-sud-coreene acesta ar fi primit din partea Japoniei o sumă în valoare de 130 milioane dolari.

Ca urmare a acestui incident lucrările sesiunii extraordinare a Adunării Naționale au fost amî-nate.

Demonstrație la Roma

ROMA 22 (Agerpres).

La Roma a avut loc miercuri o mare demonstrație la care au participat reprezentanți ai pensionarilor din toate regiunile Italiei. După demonstrație a avut loc un mi-

ting. Luînd cuvîntul în fața participanților la miting, senatorul Umberto Fiore, secretar general al Federației scumpiarilor din Italia, a arătat că scumpirea costului vieții lovește cel mai mult în pensionari. El a chemat pe participanții la miting să lupte pentru majorarea pensiilor.

Confederația Generală a Muncii din Italia a asigurat pe participanții la miting de solidaritatea și de sprijinul acordat lor de către oamenii muncii din Italia.

Un nou sistem de fotografiat în relief

PARIS 22 (Agerpres).

Trei cercetători francezi — Jossset, Filippi și Colas — au pus la punct un nou sistem de fotografie în relief. Potrivit agenției France Presse avantajul acestei tehnici constă în faptul că ea dă o imagine în culori, oferind iluzia profundității și permite reproducerea fotografică pe calea imprimării.

Fotografia se realizează luîndu-se imagini sub diferite unghiuri, cu ajutorul unui aparat special conceput de cei trei inventatori. Apoi, asupra clișeului unic, obținut în acest mod se lipește o peliculă subțire, transparentă formînd o rețea optică. Ochiul primește impresia celor trei dimensiuni ale spațiului.

Se relatează că procedeul nu face apel nici la lentilele colorate, nici la diverse sticle speciale. Această tehnică, menționată de agenția citată, pare să fie mult mai avantajoasă în raport cu realizările obținute pînă în prezent în acest domeniu.